

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 382

Volume 25

31 December 1982

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3616/82 of 10 December 1982 on the conclusion of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Malaysia on trade in textile products consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community** 1
- Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Malaysia on trade in textile products consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community** 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3617/82 of 17 December 1982 amending Regulation (EEC) No 222/77 on Community transit** 6
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3618/82 of 21 December 1982 on the application of Decision No 3/82 of the EEC-Norway Joint Committee amending Protocols 1 and 2 to the Agreement between the European Economic Community and the said State** 13
- Decision No 3/82 of the Joint Committee of 30 November 1982 amending Protocols 1 and 2** . 14
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3619/82 of 21 December 1982 on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Austria Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation** 17
- Joint Committee Decision No 1/82 of 16 November 1982 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation** 18
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3620/82 of 21 December 1982 on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Norway Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation** 19

Joint Committee Decision No 1/82 of 5 September 1982 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	20
★ Council Regulation (EEC) No 3621/82 of 21 December 1982 on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Finland Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	21
Joint Committee Decision No 1/82 of 7 September 1982 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	22
★ Council Regulation (EEC) No 3622/82 of 21 December 1982 on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Switzerland Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	23
Joint Committee Decision No 1/82 of 17 September 1982 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	24
★ Council Regulation (EEC) No 3623/82 of 21 December 1982 on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Sweden Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	25
Joint Committee Decision No 1/82 of 6 September 1982 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	26
★ Council Regulation (EEC) No 3624/82 of 21 December 1982 on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Portugal Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	27
Joint Committee Decision No 1/82 of 23 November 1982 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	28
★ Council Regulation (EEC) No 3625/82 of 21 December 1982 on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Iceland Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	29
Joint Committee Decision No 1/82 of 16 September 1982 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation	30

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3616/82
of 10 December 1982**

on the conclusion of the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Malaysia on trade in textile products consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas it is necessary to approve the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Malaysia on trade in textile products to take account of the accession of the Hellenic Republic to the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and Malaysia

on trade in textile products, consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community, is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Protocol is annexed to this Regulation

Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 4 of the Additional Protocol ⁽¹⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Council

The President

G. FENGER MØLLER

⁽¹⁾ The date of entry into force of the Protocol will be published in the *Official Journal of the European Communities* by the General Secretariat of the Council.

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Agreement between the European Economic Community and Malaysia on trade in textile products consequent on the accession of the Hellenic Republic to the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF MALAYSIA,

of the other part,

CONSIDERING the accession of the Hellenic Republic to the European Communities on 1 January 1981,

HAVING REGARD to the Agreement between the European Economic Community and Malaysia initialled on 21 December 1977 and hereafter called 'the Agreement',

HAVE DECIDED to determine by common accord the adjustments and transitional measures to the Agreement consequent on the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community, and

TO CONCLUDE THIS PROTOCOL:

Article 1

The text of the Agreement as hereby amended, including its Annexes and Protocols and exchange of notes forming an integral part thereof, shall be drawn up in Greek and that text shall be authentic in the same way as the original texts.

- for categories of products in Group I: 0.2 %,
- for categories of products in Group II: 1.2 %,
- for categories of products in Group III, IV or V: 4 %,

it may request the opening of consultations in accordance with the procedure described in Article 14 of this Agreement, with a view to reaching agreement on an appropriate restraint level for the products in such category.'

Article 2

The Agreement shall be amended as follows:

1. The limits set out in Annex II shall be increased to the quantities set out in the Annex hereto.
2. Article 6 (2) shall be replaced by the following:

'2. Where the Community finds, under the system of administrative control set up, that the level of imports of products in a given category not listed in Annex II originating in Malaysia exceeds, in relation to 102 % of the preceding year's total imports into the territories within which the Treaty establishing the European Economic Community applied at 31 December 1980 of products in that category, the following rates:

3. Article 6 (6) of the Agreement shall be replaced by the following:

'6. In accordance with the procedures set out in the provisions of paragraphs 2 and 4, a quantitative limit may be fixed on a regional basis where imports of a given product into any region of the Community exceed, in relation to the amounts calculated by the fraction 100/102 (one hundred divided by one hundred and two) of the amounts determined in accordance with paragraph 2, the following regional percentages:

Germany	28.5 %
Benelux	10.5 %
France	18.5 %
Italy	15 %
Denmark	3 %
Ireland	1 %
United Kingdom	23.5 %
Greece	2 %

4. For the purpose of calculating 'the preceding year's total imports' referred to in (2) above both of 1980 and 1981, imports from Greece shall be those recorded in 1980.

Article 3

The Annex to this Protocol forms an integral part thereof.

This Protocol forms an integral part of the Agreement.

Article 4

This Protocol shall be approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures. It shall enter into force on 1 January 1981, provided that the Contracting Parties have notified each other before that date that the procedures necessary to this end have been completed. After this date the Protocol shall enter into force on the first day of the second month following such notification.

Article 5

This Protocol is drawn up in duplicate, in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian and Bahasa Malaysia languages, each of those texts being equally authentic.

Udfærdiget i Bruxelles, den syttende september nitten hundrede og toogfirs.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten September neunzehnhundertzweiundachtzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δεκαεπτά Σεπτεμβρίου χίλια εννιακόσια όγδόντα δύο.

Done at Brussels on the seventeenth day of September in the year one thousand nine hundred and eighty-two.

Fait à Bruxelles, le dix-sept septembre mil neuf cent quatre-vingt-deux.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette settembre millenovecentottantadue.

Gedaan te Brussel, de zeventiende september negentienhonderd tweeëntachtig.

Diperbuat di Brussels pada tujuh-belas haribulan September tahun satu ribu sembilan ratus lapan puluh dua.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber

Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften

Γιά τό Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

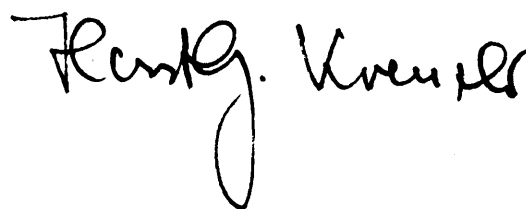
For the Council of the European Communities

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen

Bagi pihak Majlis Kesatuan Eropa



For regeringen for Malaysia

Für die Regierung von Malaysia

Ἡ Κυβέρνηση τῆς Μαλαισίας

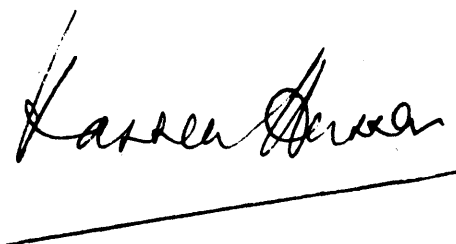
For the Government of Malaysia

Pour le gouvernement de la Malaisya

Per il governo della Malaysia

Voor de Regering van Maleisië

Bagi pihak Kerajaan Malaysia



ANNEX

Category	Description	Units	Year	Quantitative limits EEC
2	Cotton fabrics:	Tonnes	1981 1982	3 665 3 684
	a) Of which: other than grey or bleached		1981 1982	778 783
3	Fabrics of discontinuous synthetic fibres:	Tonnes	1981 1982	4 202 4 266
	a) Of which: other than grey or bleached		1981 1982	1 491 1 514
4	Knitted shirts, singlets, T-shirts, sweater-shirts	1 000 pieces	1981 1982	4 598 4 737
5	Jerseys, pullovers	1 000 pieces	1981 1982	1 974 2 054
6	Men's and women's woven trousers and men's shorts	1 000 pieces	1981 1982	3 034 3 126
7	Women's woven and knitted blouses	1 000 pieces	1981 1982	1 626 1 651
8	Men's woven shirts	1 000 pieces	1981 1982	3 872 3 912
19	Handkerchiefs:	1 000 pieces	1981 1982	23 674 24 621
	B. Other: Handkerchiefs of woven fabric, of a value of not more than 15 EUA/kg net weight			
22	Yarns of discontinuous synthetic fibres, not for retail sale	Tonnes	1981 1982	3 835 3 951
25	Women's knitted nightwear	1 000 pieces	1981 1982	319 333

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3617/82
of 17 December 1982
amending Regulation (EEC) No 222/77 on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 222/77 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3813/81 ⁽⁵⁾, provides that the guarantee which must normally be furnished in order to ensure collection of the duties and other taxes which may become payable in the course of a Community transit operation shall consist, in particular, of the joint and several guarantee of a natural or legal third person and that this guarantee shall be in the form of one of the specimens annexed to the said Regulation;

Whereas these specimen guarantee forms stipulate *inter alia* that the guarantor shall pay the sums

requested forthwith, upon the first application in writing by the competent authorities;

Whereas experience has shown that this requirement is excessive and that guarantors need to be allowed a certain period in which to effect payment, which period it would seem appropriate to fix at 30 days;

Whereas the introduction of this period makes it necessary to adapt the Community transit/guarantee forms; whereas the specimens of these forms must therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specimen guarantee forms annexed to Regulation (EEC) No 222/77 are hereby replaced by the specimens annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 December 1982.

For the Council
The President
H. CHRISTOPHERSEN

⁽¹⁾ OJ No C 33, 10. 2. 1982, p. 5.

⁽²⁾ OJ No C 327, 14. 12. 1981, p. 136.

⁽³⁾ OJ No C 189, 30. 7. 1981, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 383, 31. 12. 1981, p. 28.

ANNEX

SPECIMEN I

COMMUNITY TRANSIT

GUARANTEE

(Comprehensive guarantee covering several Community transit operations)

I. UNDERTAKING BY THE GUARANTOR

1. The undersigned⁽¹⁾

resident at⁽²⁾

hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of

up to a maximum amount of in favour of the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Hellenic Republic, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ⁽³⁾,

any amount for which a principal⁽⁴⁾ may be or become liable to the abovementioned States by reason of infringements or irregularities committed in the course of a Community transit operation carried out by that person, including duties, taxes, agricultural levies and other charges — with the exception of pecuniary penalties — as regards principal or further liabilities, expenses and incidentals.

2. The undersigned undertakes to pay upon the first application in writing by the competent authorities of the States referred to in paragraph 1 and without being able to defer payment beyond a period of 30 days from the date of application the sums requested up to the limit of the abovementioned maximum amount, unless he or she or any other person concerned establishes before the expiry of that period, to the satisfaction of the competent authorities, that the Community transit operation was conducted without any infringement or irregularity within the meaning of paragraph 1.

The competent authorities may, upon request of the undersigned and for any reasons recognized to be valid, defer the period within which the undersigned is obliged to pay the requested sums beyond a period of 30 days from the date of application for payment. The expenses incurred, from granting this additional period, and in particular any interest, must be calculated in such a way that the amount is equivalent to that which would be charged to that end on the money market or financial market in the State concerned.

This amount may not be reduced by the sums already paid in pursuance of this undertaking unless recourse is had to the undersigned in respect of a Community transit operation which began before the receipt of the earlier application for payment or during the 30 days following that receipt.

3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of guarantee.

This guarantee may be cancelled at any time by the undersigned, or by the State in the territory of which the office of guarantee is situated.

The cancellation shall take effect on the 16th day after notification thereof to the other party.

⁽¹⁾ Surname and forenames, or name of firm.

⁽²⁾ Full address.

⁽³⁾ Delete the name of any State or States of which the territory will not be used.

⁽⁴⁾ Surname and forenames, or name of firm, and full address of the principal.

The undersigned shall remain responsible for payment of the sums which become payable in respect of Community transit operations covered by this undertaking which began before the date on which the cancellation took effect, even if the demand for payment is made after that date.

4. For the purpose of this undertaking the undersigned gives his address for service ⁽¹⁾ as ⁽²⁾ and, in each of the other States referred to in paragraph 1, as care of:

[illegible]

The undersigned acknowledges that all correspondence and notices and any formalities or procedures relating to this undertaking addressed to or effected in writing at one of his addresses for service shall be accepted and duly delivered to him.

The undersigned acknowledges the jurisdiction of the courts of the places where he has an address for service.

The undersigned undertakes to maintain his addresses for service or, if he has to alter one or more of those addresses, to inform the office of guarantee in advance.

Done at, on

Signature (3)

II. ACCEPTANCE BY THE OFFICE OF GUARANTEE

Office of guarantee

Guarantor's undertaking accepted on

Stamp and signature

(1) If, in the law of the State, there is no provision for address for service the guarantor shall appoint, in each of the States referred to in paragraph 1, an agent authorized to receive any communications addressed to him. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning this guarantee. The acknowledgement in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond.

(2) Full address.

(3) The signature must be preceded by the following in the signatory's own handwriting: 'Guarantee for the amount of, with the amount written out in full'.

SPECIMEN II

COMMUNITY TRANSIT

GUARANTEE

(Guarantee covering a single Community transit operation)

I. UNDERTAKING BY THE GUARANTOR

1. The undersigned⁽¹⁾

resident at⁽²⁾

hereby jointly and severally guarantees, at the office of departure of in favour of the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Hellenic Republic, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ⁽³⁾,

any amount for which a principal⁽⁴⁾ may be or become liable to the abovementioned States by reason of infringements or irregularities committed in the course of a Community transit operation carried out by that person from the office of departure of

to the office of destination of in respect of the goods designated hereinafter, including duties, taxes, agricultural levies and other charges — with the exception of pecuniary penalties — as regards principal or further liabilities, expenses and incidentals.

2. The undersigned undertakes to pay upon the first application in writing by the competent authorities of the States referred to in paragraph 1 and without being able to defer payment beyond a period of 30 days from the date of application the sums requested unless he or she or any other person concerned establishes before the expiry of that period, to the satisfaction of the competent authorities, that the Community transit operation was conducted without any infringement or irregularity within the meaning of paragraph 1.

The competent authorities may upon request of the undersigned and for any reasons recognized to be valid defer the period within which the undersigned is obliged to pay the requested sums beyond a period of 30 days from the date of application for payment. The expenses incurred, from granting this additional period, and in particular any interest, must be calculated in such a way that the amount is equivalent to that which would be charged to that end on the money market or financial market in the State concerned.

3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of departure.
4. For the purposes of this undertaking, the undersigned gives his address for service ⁽⁵⁾ as⁽²⁾ and, in each of the other States referred to in paragraph 1, as care of:

⁽¹⁾ Surname and forenames, or name of firm.

⁽²⁾ Full address.

⁽³⁾ Delete the name of any State or States of which the territory is not to be used.

⁽⁴⁾ Surname and forenames, or name of firm, and full address of the principal.

⁽⁵⁾ If, in the law of the State, there is no provision for address for service, the guarantor shall appoint, in each of the States referred to in paragraph 1, an agent authorized to receive any communications addressed to him. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning this guarantee. The acknowledgement in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond.

SPECIMEN III
COMMUNITY TRANSIT
GUARANTEE

(Flat-rate guarantee system)

I. UNDERTAKING BY THE GUARANTOR

1. The undersigned⁽¹⁾
resident at⁽²⁾

hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of
in favour of the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Hellenic Republic, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, any amount for which a principal may become liable to the abovementioned States by reason of infringements or irregularities committed in the course of a Community transit operation including duties, taxes, agricultural levies and other charges — with the exception of pecuniary penalties — as regards principal or further liabilities, expenses and incidental charges with regard to which the undersigned has agreed to be responsible by the issue of guarantee vouchers up to a maximum amount of 7 000 ECU per guarantee voucher.

2. The undersigned undertakes to pay upon the first application in writing by the competent authorities of the States referred to in paragraph 1 and without being able to defer payment beyond a period of 30 days from the date of application in the sums requested up to 7 000 ECU per guarantee voucher, unless he or she or any other person concerned establishes before the expiry of that period, to the satisfaction of the competent authorities, that the Community transit operation was conducted without any infringement or irregularity within the meaning of paragraph 1.

The competent authorities may upon request of the undersigned and for any reasons recognized to be valid, defer the period within which the undersigned should pay the requested sums beyond a period of 30 days from the date of application for payment. The expenses incurred, from granting this additional period, and in particular any interest, must be calculated in such a way that the amount is equivalent to that which would be charged to that end on the money market or financial market in the State concerned.

3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of guarantee.

This guarantee may be cancelled at any time by the undersigned, or by the State in the territory of which the office of guarantee is situated.

The cancellation shall take effect on the 16th day after notification thereof to the other party.

The undersigned shall remain responsible for payment of the sums which become payable in respect of Community transit operations covered by this undertaking which began before the date on which the cancellation took effect, even if the demand for payment is made after that date.

4. For the purpose of this undertaking, the undersigned gives his address for service ⁽³⁾ as⁽²⁾ and, in each of the other States referred to in paragraph 1, as care of:

⁽¹⁾ Surname and forenames, or name of firm.

⁽²⁾ Full address.

⁽³⁾ If, in the law of a State, there is no provision for giving addresses for service, the guarantor shall appoint, in each of the States referred to in paragraph 1, an agent authorized to receive any communications addressed to him. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning the guarantee. The acknowledgement in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond.

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3618/82
of 21 December 1982**

**on the application of Decision No 3/82 of the EEC-Norway Joint Committee amending
Protocols 1 and 2 to the Agreement between the European Economic Community and the
said State**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Article 1

For the purposes of application of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, Decision No 3/82 of the Joint Committee shall apply in the Community.

Having regard to the proposal from the Commission,

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Whereas the European Economic Community signed an Agreement with the Kingdom of Norway ⁽¹⁾ on 14 May 1973 which entered into force on 1 July 1973;

Article 2

Whereas pursuant to Article 12a of the Agreement the Joint Committee adopted Decision No 3/82 amending Protocols 1 and 2;

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Whereas this Decision should be given effect in the Community,

It shall apply with effect from 1 January 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Council
The President
O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 171, 27. 6. 1973, p. 2.

DECISION No 3/82 OF THE JOINT COMMITTEE
of 30 November 1982
amending Protocols 1 and 2

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway signed in Brussels on 14 May 1973, and in particular Article 12a thereof,

Whereas by Decision No 5/81 of the Joint Committee the nomenclature of Annex C to Protocol 1 was amended; whereas, by mistake, coated printing or writing paper appeared in that Annex; whereas that Annex should be rectified;

Whereas Norway, as a result of the implementation of the results of the GATT multilateral trade negotiations (Tokyo Round), has amended the nomenclature of Norwegian customs tariff heading Nos 21.05 and 21.07;

Whereas the nomenclature of the products referred to in the Agreement should therefore be adjusted in accordance with the said amendments,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The nomenclature of Annex C to Protocol 1 is hereby amended as follows:

CCT heading N	Description
28.56 to 48.03 48.07	Unchanged Unchanged: ex C. Bleached paper and paperboard, coated with kaolin or coated or impregnated with artificial plastic materials, weighing 160 grams or more per m ² : — Other, excluding coated printing or writing paper ex D. Other: — Other, excluding coated printing or writing paper
73.02 to 76.03	Unchanged

2. Table II annexed to Protocol 2 is hereby amended as follows:

NORWAY

Norwegian customs tariff heading No	Description	Basic duties (NKr/kg)	Duty applicable on 1 July 1977
15.10 to 21.04 21.05	Unchanged	Unchanged	Unchanged
	Unchanged:		
	B. Unchanged:		
	1. Unchanged:		
	a) Unchanged	Unchanged	Unchanged
	b) Unchanged	Unchanged	Unchanged
	c) Other:		
	1. Fish soup (containing not less than 25 % by weight of fish)	8 % + vc	vc ⁽¹⁾
	2. Other	8 % + vc	vc ⁽¹⁾
	2. Unchanged:		
	a) Unchanged	Unchanged	Unchanged
	b) Unchanged	Unchanged	Unchanged
21.06	Unchanged	Unchanged	Unchanged
21.07	Unchanged:		
	A. Unchanged	Unchanged	Unchanged
	B. Unchanged	Unchanged	Unchanged
	C. Non-alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages:		
	— Concentrated extracts of juice from apples and blackcurrants	15 %	10 % ⁽¹⁾
	— Other	15 %	0
	D. Prepared maize	15 %	0
	E. Protein concentrates	30 %	0
	F. Other:		
	1. Ice-cream, ice-cream powders and table cream powders:		
	— Ice-cream containing fatty substances	30 % with a minimum of NKr 1·70/kg	NKr 1·70/kg
	— Other	30 %	0 ⁽¹⁾
	2. Other:		
	— Sweetfat; fatty emulsions and similar products of the kinds used by bakers and pastry cooks:		
	— With a content of fatty substances of less than 10 % by weight	30 %	0 ⁽¹⁾
	— With a content of fatty substances of 10 % or more by weight	30 %	25 % ⁽¹⁾
	— Yoghurt, flavoured or with added fruit	30 % with a minimum of NKr 1·70/kg	NKr 1·70/kg
	— Minute rice and the like	30 %	0
	— Coffee pastes; ravioli, macaroni, spaghetti and other similar pastes, cooked	30 %	0
	— Other	30 %	0
22.02 to ex 39.06	Unchanged	Unchanged	Unchanged

⁽¹⁾ Norway reserves the right to choose the system to be applied in order to take account of the differences in the prices of basic agricultural products.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its adoption.

It shall apply with effect from 1 January 1982.

Done at Brussels, 30 November 1982.

For the Joint Committee

The President

Pierre DUCHATEAU

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3619/82
of 21 December 1982**

**on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Austria Joint Committee amending,
in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition
of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria ⁽¹⁾ was signed on 22 July 1972 and entered into force on 1 January 1973;

Whereas by virtue of Article 28 of Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, which forms an integral part of the Agreement, the Joint Committee has adopted Decision No 1/82 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to that Protocol;

Whereas this Decision shall be applied in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the application of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria, Joint Committee Decision No 1/82 shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Council

The President

O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 2.

JOINT COMMITTEE DECISION No 1/82**of 16 November 1982****amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria, signed in Brussels on 22 July 1972,

Having regard to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (hereinafter referred to as 'Protocol 3'), and in particular Article 28 thereof,

Whereas the footnote contained in List A of Protocol 3 derogating in respect of nuclear fuel elements from the origin rule applicable to Chapter 84 of the Customs Cooperation Council Nomenclature (CCCN) is valid only until 31 December 1984; whereas nuclear fuel elements of heading No 84.59 manufactured from non-originating uranium enriched in the Community do not yet satisfy the basic requirements of the rules on origin applicable to Chapter 84 and will probably not do so in the foreseeable future; whereas it is therefore necessary to extend the derogation for a further period;

Whereas in the nuclear fuel industry contracts are concluded for long periods and well in advance of the date when supplies are commenced; whereas it is advisable to provide for legal certainty in this connection; whereas it is therefore necessary to extend the derogation at this time,

Article 1

The footnote relating to heading No 84.59 at present in List A annexed to Protocol 3 is hereby replaced by the following:

'These provisions shall not apply to fuel elements of heading No 84.59 until 31 December 1988.'

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 October 1982.

Done at Brussels, 16 November 1982.

*For the Joint Committee**The President*

Pierre DUCHATEAU

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3620/82
of 21 December 1982**

**on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Norway Joint Committee amending,
in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition
of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway ⁽¹⁾ was signed on 14 May 1973 and entered into force on 1 July 1973;

Whereas by virtue of Article 28 of Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, which forms an integral part of the Agreement, the Joint Committee has adopted Decision No 1/82 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to that Protocol;

Whereas this Decision shall be applied in the Community;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the application of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, Joint Committee Decision No 1/82 shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Council

The President

O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 171, 27. 6. 1973, p. 2.

JOINT COMMITTEE DECISION No 1/82**of 5 September 1982****amending, in relation to heading No 83.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Norway, signed in Brussels on 14 May 1973,

Having regard to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (hereinafter referred to as 'Protocol 3'), and in particular Article 28 thereof,

Whereas the footnote contained in List A of Protocol 3 derogating in respect of nuclear fuel elements from the origin rule applicable to Chapter 84 of the Customs Cooperation Council Nomenclature (CCCN) is valid only until 31 December 1984; whereas nuclear fuel elements of heading No 84.59 manufactured from non-originating uranium enriched in the Community do not yet satisfy the basic requirements of the rules on origin applicable to Chapter 84 and will probably not do so in the foreseeable future; whereas it is therefore necessary to extend the derogation for a further period;

Whereas in the nuclear fuel industry contracts are concluded for long periods and well in advance of the date when supplies are commenced; whereas it is advisable to provide for legal certainty in this connection; whereas it is therefore necessary to extend the derogation at this time,

Article 1

The footnote relating to heading No 84.59 at present in List A annexed to Protocol 3 is hereby replaced by the following:

'These provisions shall not apply to fuel elements of heading No 84.59 until 31 December 1988.'

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 October 1982.

Done at Brussels, 5 September 1982.

For the Joint Committee

The President

Pierre DUCHATEAU

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3621/82**of 21 December 1982****on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Finland Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland⁽¹⁾ was signed on 5 October 1973 and entered into force on 1 January 1974;

Whereas by virtue of Article 28 of Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, which forms an integral part of the Agreement, the Joint Committee has adopted Decision No 1/82 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to that Protocol;

Whereas this Decision shall be applied in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the application of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland, Joint Committee Decision No 1/82 shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Council

The President

O. MØLLER

(¹) OJ No L 328, 28. 11. 1973, p. 2.

**JOINT COMMITTEE DECISION No 1/82
of 7 September 1982**

amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation

THE JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Finland, signed in Brussels on 5 October 1973,

Having regard to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (hereinafter referred to as 'Protocol 3'), and in particular Article 28 thereof,

Whereas the footnote contained in List A of Protocol 3 derogating in respect of nuclear fuel elements from the origin rule applicable to Chapter 84 of the Customs Cooperation Council Nomenclature (CCCN) is valid only until 31 December 1984; whereas nuclear fuel elements of heading No 84.59 manufactured from non-originating uranium enriched in the Community do not yet satisfy the basic requirements of the rules on origin applicable to Chapter 84 and will probably not do so in the foreseeable future; whereas it is therefore necessary to extend the derogation for a further period;

Whereas in the nuclear fuel industry contracts are concluded for long periods and well in advance of the date when supplies are commenced; whereas it is advisable to provide for legal certainty in this connection; whereas it is therefore necessary to extend the derogation at this time,

Article 1

The footnote relating to heading No 84.59 at present in List A annexed to Protocol 3 is hereby replaced by the following:

'These provisions shall not apply to fuel elements of heading No 84.59 until 31 December 1988.'

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 October 1982.

Done at Brussels, 7 September 1982.

For the Joint Committee
The President
Pierre DUCHATEAU

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3622/82**of 21 December 1982****on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Switzerland Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation⁽¹⁾ was signed on 22 July 1972 and entered into force on 1 January 1973;

Whereas by virtue of Article 28 of Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, which forms an integral part of the Agreement, the Joint Committee has adopted Decision No 1/82 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to that Protocol;

Whereas this Decision shall be applied in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the application of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation, Joint Committee Decision No 1/82 shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Council
The President
O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 189.

JOINT COMMITTEE DECISION No 1/82**of 17 September 1982****amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation, signed in Brussels on 22 July 1972,

Article 1

Having regard to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (hereinafter referred to as 'Protocol 3'), and in particular Article 28 thereof,

The footnote relating to heading No 84.59 at present in List A annexed to Protocol 3 is hereby replaced by the following:

'These provisions shall not apply to fuel elements of heading No 84.59 until 31 December 1988.'

Whereas the footnote contained in List A of Protocol 3 derogating in respect of nuclear fuel elements from the origin rule applicable to Chapter 84 of the Customs Cooperation Council Nomenclature (CCCN) is valid only until 31 December 1984; whereas nuclear fuel elements of heading No 84.59 manufactured from non-originating uranium enriched in the Community do not yet satisfy the basic requirements of the rules on origin applicable to Chapter 84 and will probably not do so in the foreseeable future; whereas it is therefore necessary to extend the derogation for a further period;

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 October 1982.

Done at Brussels, 17 September 1982.

Whereas in the nuclear fuel industry contracts are concluded for long periods and well in advance of the date when supplies are commenced; whereas it is advisable to provide for legal certainty in this connection; whereas it is therefore necessary to extend the derogation at this time,

*For the Joint Committee**The President*

Pierre DUCHATEAU

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3623/82
of 21 December 1982**

**on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Sweden Joint Committee amending,
in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition
of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden ⁽¹⁾ was signed on 22 July 1972 and entered into force on 1 January 1973;

Whereas by virtue of Article 28 of Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, which forms an integral part of the Agreement, the Joint Committee has adopted Decision No 1/82 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to that Protocol;

Whereas this Decision shall be applied in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the application of the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden, Joint Committee Decision No 1/82 shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Council
The President
O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 300, 31. 12. 1972, p. 97.

JOINT COMMITTEE DECISION No 1/82**of 6 September 1982****amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Sweden, signed in Brussels on 22 July 1972,

Article 1

Having regard to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (hereinafter referred to as 'Protocol 3'), and in particular Article 28 thereof,

The footnote relating to heading No 84.59 at present in List A annexed to Protocol 3 is hereby replaced by the following:

'These provisions shall not apply to fuel elements of heading No 84.59 until 31 December 1988.'

Whereas the footnote contained in List A of Protocol 3 derogating in respect of nuclear fuel elements from the origin rule applicable to Chapter 84 of the Customs Cooperation Council Nomenclature (CCCN) is valid only until 31 December 1984; whereas nuclear fuel elements of heading No 84.59 manufactured from non-originating uranium enriched in the Community do not yet satisfy the basic requirements of the rules on origin applicable to Chapter 84 and will probably not do so in the foreseeable future; whereas it is therefore necessary to extend the derogation for a further period;

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 October 1982.

Done at Brussels, 6 September 1982.

Whereas in the nuclear fuel industry contracts are concluded for long periods and well in advance of the date when supplies are commenced; whereas it is advisable to provide for legal certainty in this connection; whereas it is therefore necessary to extend the derogation at this time,

*For the Joint Committee**The President*

Pierre DUCHATEAU

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3624/82**of 21 December 1982****on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Portugal Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Whereas this Decision shall be applied in the Com-
munity,

Having regard to the Treaty establishing the Euro-
pean Economic Community, and in particular
Article 113 thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the proposal from the Commis-
sion,

Article 1

Whereas the Agreement between the European
Economic Community and the Portuguese
Republic ⁽¹⁾ was signed on 22 July 1972 and entered
into force on 1 January 1973;

For the application of the Agreement between the
European Economic Community and the
Portuguese Republic, Joint Committee Decision
No 1/82 shall apply in the Community.

Whereas by virtue of Article 28 of Protocol 3
concerning the definition of the concept of 'origin-
ating products' and methods of administrative coop-
eration, which forms an integral part of the Agree-
ment, the Joint Committee has adopted Decision
No 1/82 amending, in relation to heading No 84.59,
List A annexed to that Protocol;

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third
day following its publication in the *Official Journal
of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Council

The President

O. MØLLER

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 165.

JOINT COMMITTEE DECISION No 1/82**of 23 November 1982****amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, signed in Brussels on 22 July 1972,

Having regard to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (hereinafter referred to as 'Protocol 3'), and in particular Article 28 thereof,

Whereas the footnote contained in List A of Protocol 3 derogating in respect of nuclear fuel elements from the origin rule applicable to Chapter 84 of the Customs Cooperation Council Nomenclature (CCCN) is valid only until 31 December 1984; whereas nuclear fuel elements of heading No 84.59 manufactured from non-originating uranium enriched in the Community do not yet satisfy the basic requirements of the rules on origin applicable to Chapter 84 and will probably not do so in the foreseeable future; whereas it is therefore necessary to extend the derogation for a further period;

Whereas in the nuclear fuel industry contracts are concluded for long periods and well in advance of the date when supplies are commenced; whereas it is advisable to provide for legal certainty in this connection; whereas it is therefore necessary to extend the derogation at this time,

Article 1

The footnote relating to heading No 84.59 at present in List A annexed to Protocol 3 is hereby replaced by the following:

'These provisions shall not apply to fuel elements of heading No 84.59 until 31 December 1988.'

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 October 1982.

Done at Brussels, 23 November 1982.

*For the Joint Committee**The President*

Ernani RODRIGUES LOPES

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3625/82**of 21 December 1982****on the application of Decision No 1/82 of the EEC-Iceland Joint Committee amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland ⁽¹⁾ was signed on 22 July 1972 and entered into force on 1 April 1973;

Whereas by virtue of Article 28 of Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, which forms an integral part of the Agreement, the Joint Committee has adopted Decision No 1/82 amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to that Protocol;

Whereas this Decision shall be applied in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the application of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland, Joint Committee Decision No 1/82 shall apply in the Community.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 December 1982.

For the Council

The President

O. MØLLER

(1) OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 2.

JOINT COMMITTEE DECISION No 1/82

of 16 September 1982

amending, in relation to heading No 84.59, List A annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation

THE JOINT COMMITTEE,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Iceland, signed in Brussels on 22 July 1972,

Article 1

Having regard to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (hereinafter referred to as 'Protocol 3'), and in particular Article 28 thereof,

The footnote relating to heading No 84.59 at present in List A annexed to Protocol 3 is hereby replaced by the following:

'These provisions shall not apply to fuel elements of heading No 84.59 until 31 December 1988.'

Whereas the footnote contained in List A of Protocol 3 derogating in respect of nuclear fuel elements from the origin rule applicable to Chapter 84 of the Customs Cooperation Council Nomenclature (CCCN) is valid only until 31 December 1984; whereas nuclear fuel elements of heading No 84.59 manufactured from non-originating uranium enriched in the Community do not yet satisfy the basic requirements of the rules on origin applicable to Chapter 84 and will probably not do so in the foreseeable future; whereas it is therefore necessary to extend the derogation for a further period;

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 October 1982.

Done at Brussels, 16 September 1982.

Whereas in the nuclear fuel industry contracts are concluded for long periods and well in advance of the date when supplies are commenced; whereas it is advisable to provide for legal certainty in this connection; whereas it is therefore necessary to extend the derogation at this time;

*For the Joint Committee**The President*

Pierre DUCHATEAU

THE COMMUNITY LEGAL ORDER

Jean-Victor LOUIS

The European Communities are not simply a forum of discussion and negotiation between States. Their institutional structure, far more complex and original than that of traditional international organizations, has given birth to a vast quantity of legislation, most of which can be relied upon directly before national courts. The Court of Justice of the three Communities is faced with a workload increasing year by year in its efforts both to clarify the interpretation of Community law for the benefit of national courts and to resolve disputes between the institutions and individuals or Member States. In short, the Communities constitute a unique legal order with a highly complex structure, which penetrates further every day into economic and social reality in the Member States, yet still remains largely unrecognized.

This work on 'The Community legal order' from the pen of Professor Jean-Victor Louis of the Free University of Brussels, published by the Commission of the European Communities, is designed to enable the reader, with very little expenditure of time, to familiarize himself with the main characteristics of this system. It is written in a form easily understood by the layman, but its precise information and critical approach make it equally suitable for use by lawyers as a work of reference.

Jean-Victor Louis — Born 10 January 1938 — Agrégé in international law, Brussels University (ULB), 1969 — Lecturer in Community law, ULB — Former Director and Research Director, European Studies Department, ULB — Director of the Cahiers de Droit Européen — Head of the Legal Department, Banque Nationale de Belgique — Author of 'Les règlements de la Communauté économique européenne' and, with others, of 'Le droit de la Communauté économique européenne', ed. Jacques Mégret (nine volumes published).

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

Publication No CB-28-79-407-EN-C
ISBN 92-825-1053-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 3.70 ECU; Bfrs 150; £Irl 2.50; £ 2.60; US \$ 5.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
Boîte postale 1003, L-2985 Luxembourg

THE CUSTOMS UNION OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

Nikolaus VAULONT

Preface by Étienne DAVIGNON

In today's troubled economic climate, with all its implications for trade, the European Economic Community continues to make its presence felt by implementing major policies. Some of the most important — the common commercial and agricultural policies, development policy and the efforts to create a genuine internal market — are fundamentally dependent on the Customs Union.

This account of the workings of the Customs Union, elucidating its structure and the political dimension usually obscured by a mass of technical rules and regulations, should make one of the cornerstones of the common market more widely known.

This book, traces the development of the Customs Union from 1958 onwards and indicates the scope for further improvements in the future, particularly as regards progress towards a more clearly perceived freedom of movement of goods within the Community.

Nikolaus VAULONT. Born in 1937. Doctor of law (University of Bonn). Joined the Federal Republic of Germany's federal finance administration in 1967. Since 1971 has been an official at the Commission of the European Communities, where he is currently Assistant to the Director-General of the Customs Union Service.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

ISBN 92-825-1911-2

Catalogue number: CB-30-80-205-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: 3.70 ECU; Bfrs 150; £Ir1 2.50; £ 2.60; US \$ 5.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
Boite postale 1003, L-2985 Luxembourg

